

CARTA O CEDULA
PERPETUA EN OBSEQUI DE LA
MARE



DE ESCLAVITUT
SANTISSIMA É IMMACULADA
DE DEU (80)

SOBERANA É IMMACULADA MARE.

A vostres peus se rendeix, y arriba la mia anima plena de temor, y confusió. No me atrevesch, Senyora, á alsar á Vos los meus ulls, ni se atreueix la mia llengua á pronunciar una paraula en vostra presencia. Tota la mia vida he estat servint no á Deu com debia, sino al mon, als meus apetits, y á vostre major enemich. ¿Qui me servirà ara de padrí pera que jo sie un verdader esclau vostre, despres de haverlo estat de tants infames Senyors? No tinch excusa que donar, puix ningú me cautivá: jo mateix me he ofert, y subjectát. Jo Senyora confesso que en lo discurs de la mia vida he fet mal, y molt mal, y ple de confusió no puch negar lo meu atreviment. Pero quant mes confesso la mia culpa, mes esperansas tinch de que me haveu de alcansar lo perdó: y si Vos no hagueseu comensat á afavorirme, no conexas jo la mia culpa, ni me arrepentiria. Per lo tant ple de esperansa, y confiát en vostra benignitat, la que sé es molt gran, y encara la tinch per molt mes gran de lo que arribo á coneixer, al mateix temps que per altra part vos adoro, y confesso condecorada ja, y constituída per tota la Santíssima Trinitat, Reina y Emperadora dels Cels y Terra; Senyora plenipotenciaria y universal de totas y sobre totas las criaturas; no obstant en quant es de la mia part, me animo á dir, y desitjaria diro publicament que jo

de ma propia voluntat, y en tot lo meu judici ab lo desitg de donar gloria á Deu, y de conseguir la protecció de la sua Santíssima é Immaculada Mare, me reentrego, me dono novament, y enterament me vench del tot per esclau de la Soberaníssima é Immaculada Verge Maria, pera servirla desde aqueix instant fins en la hora de la mia mort, y també fins despues de aqueix instant per tota la eternitat. Y puix es gloria del seu Divino Fill Jesus lo obsequi fet á la sua Santíssima é Immaculada Mare, vull jo obsequiarla, servirla y amarla ab totas las mias forsas, y que la Mare de Deu sia la mia Senyora, y jo lo seu verdader esclau, incomparablement ab major domini encara del que tenen tots los homens, y senyors de la terra sobre los esclaus comprats; y puix principalment preten la Santíssima é Immaculada Verge Maria la mia voluntat pera portarla al seu Divino Fill Jesus; repetesch que en quant es de la mia part, convinch, y gustosament consento en que Maria Santíssima sia ella Senyora absoluta de la mia voluntat, y desitjo en totas las paraulas, obras, y accions agradarla, servirla, y obehirla sens voler ja aqui en la terra, ni pretendrer de aqui á devant altra llibertat, (despres de la de fill de Deu) que la de esclau perpetuo de la Santíssima é Immaculada Verge Maria. Y per poderlo cumplir mes eficazment, prenench per medianers, y auxiliadors en aquestos meus proposits al Sant Angel de la mia guarda, als Sants Pares de Maria Santíssima Sant Joaquin y Santa Anna, al Sant Espos de la mateixa Santíssima Verge, Sant Joseph, y al Sant del meu propi nom, y pretench donar en assó als dimonis la confusió de que vejan, ab gran pena sua, que jo ja no vull ser llibre de la mia anima, ni que esta sia mia, sino de aquella Senyora que es la Mare de Deu, mon Criador, y Redemptor; y de la qual absolutament, y en un tot me regonesch dependent. Assó dich, y ho ratifico, y per perpetuo testimoni, de esta mia esclavitut á la Puríssima Verge ho firmo, y me consigno.

De la Santíssima, é Immaculada Mare de Deu
esclau perpetuo

Advertencia: Esta Carta, ó Cedula deu estar escrita, ó firmada en los seus llochs corresponents ab lo propi nom del que á favor de si mateix la prenga, y de aqueix modo será molt convenient que la retinga, y guarde. Lo Illustrissim Sr. D. Pau de Jesus, de Corcuera y Casserta Bisbe de Vich concedeix 40 dias de Indulgencia als que arrepentits, y confessats dels seus pecats, pendrán esta Carta, ó Cedula; escrita y firmada al mateix temps ab lo seu propi nom, y expressant ab la boca, y ab lo cor lo que en ella resta escrit. Lo que se enten per lo dia en que se pendrà esta Carta, ó Cedula y se afirmarà en ella, expressant ab la boca y ab lo cor lo seu contingut. Per lo mateix Senyor Bisbe concedeix altres 40 dias de Indulgencia, als que tenint del modo dit esta Carta ó Cedula, arrepentits, y confessats dels seus pecats renovaràn ab la boca y ab lo cor, ab lo seu mateix propi nom lo seu contingut, en totas, y per cada una (sian las que sian) de las festivitats de Maria Santíssima, que celebra la Iglesia nostra Mare Catholica, y Apostólica Romana, pregant juntament en ellas é invocant per la intercessió de la mateixa Santíssima Verge, á Deu Senyor nostre, per la pau y concordia entre los Princesps Christians, per lo Summo Pontifice, y demes Prelats de la Iglesia Cathólica; per nostre Cathólich Monarca; per la destrucció de totas las impietats y heretgias en aquest nostre Cathólich Regne de Espanya, per lo augment, y triunfo en ell de nostra Santa Religio, y per la conversió de tots los impios, heretges, y pecadors. Item: lo mateix dit Senyor Bisbe concedeix altres 40 dias de Indulgencia, á tots los que aconsellarán ó persuadirán als fiels á pendrer esta Carta ó Cedula, del modo expressat.



SOBERANA E IMMACULADA MARE

Avostres pens es tendeix, y arriba la mia anima plena de temor, y confusió. No me atrevesch, Senyors, a alzar a Vos los meus ulls, ni se atrevex la mia llengua a pronunciar una paraula en vostra presencia. Tot la mia vida he estat servint no a Deu com devia, sino al mon, als meus apetits, y a vostre major enemich. Qui me serviria ara de padri peraque jo sia un verdader esclau vostre, despres de haverlo estat de tanta dolentes Senyors? No tinch escusa que donar, puix ningú me cautiva: jo mateix me he ofert, y subjectat. Jo Senyors confesso que en lo dia que de la mia vida he fet mal, y molt mal, y ple de confusió no puch negar lo meu atreviment. Pero quant mes confesso la mia culpa, mes esperansa tinch de que me haven de alceuar lo perdó: y si Vos no haguessen comensat a atrevirme, no comexeria jo la mia culpa, ni me atrevendria. Per lo tant ple de esperansa, y confiat en vostra benignitat, la que se es molt gran, y encara la tinch per molt mes gran de lo que arribó a conixer, al mateix temps que per altra part vos adoro, y confesso condescorrida ja, y comulgada per tota la Santissima Trinitat, Reina y Emperadora dels Cels y Terra; Senyors plenipotenciaria y universal de tota y sobre tota las criaturas; no obstant en quant es de la mia part, me animo a dir, y desigaria dir publicament que jo de ma propia voluntat, y en tot lo mon judici ab lo desig de donar gloria a Deu, y de conseguir la proteccio de la sua Santissima e Immaculada Mare, me reventego, me dono novament, y enterament me vench del tot per esclau de la Soberana e Immaculada Verge Maria, per servir-la desde aquex instant fins en la hora de la mia mort, y també fins despres de aquex instant per tota la eternitat. Y puix es gloria del seu Divino Fill Jesus lo obedir-li a la sua Santissima e Immaculada Mare, vull jo obsequiarla, servir-la y amar-la ab tota las mias forces, y que la Mare de Iesu sia la mia Senyora, y jo lo seu verdader esclau, incomparablement ab major dominancia del que tenen tota los humans, y senyors de la terra sobre los esclaus comuns; y puix principalment preten la Santissima e Immaculada Verge Maria la mia voluntat para portarla al seu Divino Fill Jesus; repetesch que en quant es de la mia part, convinch, y gustosamente consento en que Maria Santissima sia ella Senyora absoluta de la mia voluntat, y desitjo en tota las paraules, obras, y accions agradarla, servir-la, y obedirla sens voler ja aqui en la terra, ni pretendrer de aqui a devant altra hipotesi, (despres de la de fill de Deu) que la de esclau perpetuo de la Santissima e Immaculada Verge Maria. Y per poderlo cumplir mes eficaçment, preneh per mediadors, y auxiliadors en aquestos meus propositos al Sant Angel de la mia guarda, als Sants Pares de Maria Santissima Sant Joaquim y Santa Anna, al Sant Espos de la Santissima Santissima Verge, Sant Joseph, y al Sant del meu propi nom, y pretench donar en asó als dimonis la confusió de que vejan, ab gran pena sua, que jo ja no vull ser llibre de la mia anima, ni que esta sia mia, sino de aquella Senyora que es la Mare de Deu, mon Criador, y Redemptor; y de la qual absolutament, y en un tot me regonesch dependent. Asó dich, y ho ratifico, y per perpetuo testimonio, de esta mia esclavitud a la Purissima Verge ho firmo, y me consigno.

De la Santissima e Immaculada Mare de Deu
esclau perpetuo

Advertencia: Esta Carta, o Cedula deu estar escrita, e firmada en los seus llochets correspondents ab lo propi nom del que a favor de si mateix la prenga, y de aquex modo sera molt convenient que la tinga, y guardi. Lo Illustrissim Sr. D. Pau de Jesus, de Corcuera y Corcuera Bisbe de Vich concedeix a dies de Indulgencia als que arrepentits, y confessats dels seus peccats, pendents esta Carta, o Cedula; escrita y firmada ab mateix temps ab lo seu propi nom, y explicant ab la boca, y ab lo cor lo que en ella esta escrit. Lo que se enten per lo dia en que se pendrà esta Carta, o Cedula y se estimar en ella, explicant ab la boca y ab lo cor lo que se contingut. Per lo mateix Senyor Bisbe concedeix altres dies de Indulgencia, als que tenint del modo dit esta Carta, o Cedula, arrepentits, y confessats dels seus peccats renunciant ab la boca y ab lo cor, lo seu mateix propi nom, lo seu contingut, en tota, y per cada una (sian las que ston) de las festivitats de la Santa Santissima, que celebra la Iglesia nostra Mare Catholica, y Apostolica Romana, present jument en ellas e invocant per la intercessio de la mateix Santissima Verge, a Deu Senyor nostre, per lo que y con cordis entre los Principes Christianos, per lo Summo Pontifice, y demes Prelats de la Iglesia Catholica; per nostre Catholich fiorentin; per la destruccio de tota las impietats y heresias en aquest nostre Catholich Regne de Espanya, per lo augment, y triunfo en ell de nostra Santa Religio, y per la conversio de tota los hereges, y pecadors. Item: lo mateix dit Senyor Bisbe concedeix altres dies de Indulgencia, a tot los que aconsellards o persuadirda als fets a pendrer esta Carta, o Cedula, del modo expresat.